







## PERSONAL INFORMATION

## Marco Angster

 Via Nazionale, 49 – 10010 – Carema (TO)  
 +39 0125 811070  +39 340 5854813  
 marco.angster@gmail.com  
  


Sex Male | Date of birth 02/12/1981 | Nationality Italian

## WORK EXPERIENCE

April 2016-ongoing

**Post-doc position (granted by the Project DiWaC, financed by the foundation Compagnia di Sanpaolo)**

Università degli Studi di Torino

- construction of a corpus and a lexical database of two Walser German varieties spoken in Aosta Valley (North-Western Italy)

Business or sector Academic research

May 2015-March 2016

**Post-doc position at the Competence Centre for Language Studies**

Free University of Bolzano

- management of multimedia data of *Bolzano-Bozen Corpus*
- publication of the data on TLA site (<https://tla.mpi.nl/>) adapting formats and providing metadata
- training students who temporarily collaborated to the projects

Business or sector Academic research

December 2015-April 2016

**Free-lance collaboration with the Competence Centre for Language Studies**

by Free University of Bolzano (collaboration activity funded by Fondo Nazionale Svizzero)

- adaptation of audio formats of several recordings of interviews
- bibliography on sociolinguistically relevant information about speakers
- support during recordings for a research project

Business or sector Research support

June 2014-November 2014

**Technical position at the Competence Centre for Language Studies**

Free University of Bolzano

- gathering multimedia data of the *Bolzano-Bozen Corpus*

Business or sector Research support

October 2012-September 2013

**Post-doc position (granted by a PRIN project: research project of national interest funded by the Ministry of Education, University and Research)**

Università degli Studi di Torino

- contributing to the construction of a linguistic corpus of the Italian language
- harvesting texts and checking formats prior to their further elaboration

Business or sector Academic research

2010-2015

**Member of the scientific committee of PALWM (Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali 'small linguistic atlas of Southern Walser patois')**

Associazione Walser Formazza

- scientific consultancy in the construction of a lexical database (accessible at the address <http://walser.it/Atlante.asp>) of eight surviving Walser German speaking communities in West-Northern Italy and Switzerland (Canton Ticino)
- co-editing the printed publication of the resulting linguistic Atlas

**Business or sector** Academic consultancy

2008-2009 **Member of the scientific committee of the project "Normalizzazione delle grafie delle parlate walser di Piemonte e Valle d'Aosta"**

Associazione Walser Formazza

- scientific consultancy concerning linguistic matters in the realm of a project of standardization of the writing systems of the seven surviving Walser German speaking communities in North-Western Italy

**Business or sector** Academic consultancy

May 2001-March 2002 **Part-time operator in a data-center of IT enterprise Infostrada**

employer: Schlumberger-Sema through Manpower (branch of Ivrea, To, Italy)

- operating the back-up of the servers of Infostrada data center

**Business or sector** Information Technology

EDUCATION AND TRAINING

2009-2012 **PhD in Linguistics**

Università di Pavia (Italy)

- Linguistic Typology, Morphology, Diachronic Linguistics

2005-2008 **Master degree in Scienze Linguistiche (Linguistics)**

110/110 cum laude

Università degli Studi di Torino (Italy)

- Linguistics, Linguistic Typology, Sociolinguistics

2001-2005 **Bachelor degree in *Lettere* (Humanities)**

110/110 cum laude

Università degli Studi di Torino (Italy)

- Linguistics, Philology, History

PERSONAL SKILLS

Mother tongue(s) Italian

Other language(s)

English	C1
French	B2/C1
German	B2
Croatian	B1

Levels: A1/A2: Basic user - B1/B2: Independent user - C1/C2 Proficient user  
[Common European Framework of Reference for Languages](#)

Digital competence

SELF-ASSESSMENT				
Information processing	Communication	Content creation	Safety	Problem solving
Proficient user	Proficient user	Independent user	Independent user	Proficient user

Levels: Basic user - Independent user - Proficient user  
[Digital competences - Self-assessment grid](#)

Replace with name of ICT-certificate(s)

Other computer skills

- excellent command of office suite (word processor, spread sheet, presentation software) gained working as a researcher: these are the basic tools to manage data and communicate results
- good command of several operating systems (Mac OSX, Windows, Linux)
- good command of several methods to query language corpora and linguistic databases (especially regular expressions)
- good command of LaTeX (typesetting program) which I used to write my PhD thesis
- basic knowledge of R (open source software for the implementation of statistical methods) gained while I was working on my master thesis
- independent use of Perl programming language which I use to write scripts for extracting data from corpora (linguistic databases) and for managing them
- good command of different text editors on different OSs (Notepad ++, Textwrangler, Gedit) which I used to modify XML files, to write Perl scripts and to modify HTML templates
- independent use of the UNIX command line, basic bash scripting
- basic command of audio and video editing tools (Audacity, Adobe Premiere) and independent use of ELAN (program for managing transcriptions of multimedia resources) gained during the working experience in Bolzano

Driving licence

B

ADDITIONAL INFORMATION

Publications

- ANGSTER M., Dal Negro S (submitted). *Linguistiche und soziolinguistische Distanz einschätzen: der Fall von Walserdeutsch*. Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik.
- Dal Negro S, ANGSTER M. (accepted for publication). *Franco provençal in contact with Walser German*. International Journal of the Sociology of Language.
- ANGSTER M. (in press). *Tra formazione delle parole e sintassi. Esplorare il lessico della coreferenza contrastiva con MIDIA*. In: Per la storia della formazione delle parole in italiano: un nuovo corpus in rete (MIDIA) e nuove prospettive di studio. Firenze: Franco Cesati
- ANGSTER M. (in press). *Prospettive di sviluppo del corpus MIDIA e degli studi su MIDIA*. In: Per la storia della formazione delle parole in italiano: un nuovo corpus in rete (MIDIA) e nuove prospettive di studio. Firenze: Franco Cesati
- ANGSTER M., Dal Negro S (in press). *Il PALWaM tra documentazione dialettologica, lavoro sul territorio e ricerca linguistica*. Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano, vol. 39, ISSN: 1122-1836
- ANGSTER M. (2015). *Bolzano/Bozen Corpus Coding Information about the Speaker in IMDI Metadata Structure*. In: Proceedings of the Second Italian Conference on Computational Linguistics CLiC-it 2015 3-4 December 2015, Trento. p. 9-13, Torino: Accademia University Press, ISBN/ISSN: 978-88-99200-62-6
- ANGSTER M. (2015). *36. Tenda*. In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p. 178, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0

## Publications (continues)

- ANGSTER M., Dal Negro S, Iannàccaro G (2015). 34. *Secchio, pentola, caldaia*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p. 172-175, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2015). 33. *Sacchetto di carta*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p. 168-171, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2015). 29. *Grembiule*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p. 158-161, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2015). *Oggetti quotidiani*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p.145, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2015). 20. *Stampo per il burro*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p.126, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2015). 18. *Ricotta*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p.112, Tipografia Valdostana (AOSTA), ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M., Giacalone Ramat A (2015). 11. *Cerchio per il formaggio (con fascera)*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p. 82, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2015). 9. *Burro*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p. 72, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2015). 7. *Fungo*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p.62-64, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2015). 4. *Balcone*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p. 56, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2015). 1. *Alpeggio, capra, fieno, mucca, stalla [Introduzione]*.In: Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali. p. 32, AOSTA: Tipografia Valdostana, ISBN/ISSN: 978-88-97765-37-0
- Antonietti F, Valenti M, ANGSTER M. (a cura di) (2015). *Il Piccolo Atlante dei Walser Meridionali*. AOSTA: Tipografia Valdostana, p. 1-192, ISBN: 978-88-97765-37-0
- ANGSTER M. (2014). *A cent'anni da Saussure, Università di Torino, 28 novembre 2013*. CAHIERS FERDINAND DE SAUSSURE, ISSN: 0068-516X
- ANGSTER M. (2014). *Lingue di minoranza e di maggioranza. 200 anni di lingue straniere a Gressoney (AO)*. In: Minoranze in mutamento. Etnicità, lingue e processi demografici nelle valli alpine italiane. p.105-121, ALESSANDRIA: Edizioni dell'Orso, ISBN/ISSN: 978-88-6274-567-3
- Geyer I, ANGSTER M., Benedetti M (a cura di) (2014). *Il tesoro delle isole germaniche in Italia / Wortschatz aus den deutschen Sprachinseln in Italien*. BOLZANO: Athesia, ISBN: 978-88-8819-720-3
- ANGSTER M., Rivoira Matteo, Romano Antonio (2012). *Eredità, sviluppo interno e contatto. Trattati fonetici, marche morfologiche e scelte (orto)grafiche per le comunità walser di Piemonte e Valle d'Aosta*. In: Telmon Tullio/Raimondi Gianmario/Revelli Luisa. Coesistenza linguistiche nell'Italia pre- e postunitaria (Atti del XLV Convegno della Società di Linguistica Italiana (Aosta-Bard-Torino 26-28 settembre 2011) Vol. I. p. 375-390, MILANO: BULZONI, ISBN/ISSN: 9788878707221
- ANGSTER M. (2012). *Isolamento e contatto. stratigrafia del lessico dei walser meridionali dai dati del PALWaM*. Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano, vol. 36; p. 155-200, ISSN: 1122-1836

## Publications (continues)

- ANGSTER M. (2011). *Il Piccolo Atlante Linguistico dei Walser Meridionali (PALWaM)*. Bollettino dell'Atlante Linguistico Italiano, vol. 35 (2011); p. 225-227, ISSN: 1122-1836
- ANGSTER M. (2011). *Il verbo fare a Gressoney. Caratteri e diffusione di forme verbali analitiche in un dialetto walser*. Fazzini, Elisabetta (a cura di) *Il tedesco superiore. Tradizione scritta e varietà parlate*. p. 65-86, ALESSANDRIA: Edizioni dell'Orso, ISBN/ISSN: 978-88-627-4259-7
- ANGSTER M. (2011). *Scrivere tra i walser. Perché una nuova grafia?*. AUGUSTA; p. 55-58
- ANGSTER M., Rivoira M (2010). *Il questionario e i testi*. Antonietti, Federica (a cura di) *Scrivere tra i walser. Per un'ortografia delle parlate alemanniche in Italia*. p. 48-53, Formazza: Associazione Walser Formazza
- ANGSTER M. (2010). Recensione a: Peter Zürrer, *Dialetti walser in contesto plurilingue. Gressoney e Issime in Valle d'Aosta*, a cura di Elisabetta Fazzini, traduzione italiana di Eleonora Cianci e Maria Cristina Simone, Alessandria, Edizioni Dell'Orso (Collana: Alemannica), XXVIII-258. L'ITALIA DIALETTALE, vol. LXXI; p. 183-187, ISSN: 0085-2295
- ANGSTER M. (2007). *D liebò chénn tin als tue was ti-mò-ne séege. 'I bravi bambini fanno quello che gli si dice'*. AUGUSTA; p. 46-47
- ANGSTER M. (2006). *La perifrasi con "fare" nel dialetto walser di Gressoney*. Gilardino, Sergio Maria (a cura di) *Walersprache. La lingua dei Walser: lo stato attuale delle conoscenze*. 1. Incontro di studio, Aosta, 2-3 dicembre 2005, Progetto interreg 3. B spazio alpino, Walser Alps. p. 65-71, AOSTA: Le Chateau

## Presentations

- 2016 (with Marco Bellante and Livio Gaeta) *DiWaC. A digital archive to safeguard the Walser cultural and linguistic heritage*. Poster presented at the workshop *Language Documentation 6 - Research Paths in Language Documentation*, Bolzano 13-15 June 2016.
- 2015 *Bolzano/Bozen Corpus Coding Information about the Speaker in IMDI Metadata Structure*. Paper presented at the second Italian Conference of Computational Linguistics (CLIC-it 2015), Trento 3-4 December 2015.
- 2015 (with Mia Batinić) *Ogni cosa a suo tempo. Studio contrastivo del possessivo (riflessivo) in espressioni multiparola*. Paper presented at the XLIX international conference of Società di Linguistica Italiana (SLI), Malta 24-26 September 2015.]
- 2015 (with Silvia Dal Negro) *Linguistische und soziolinguistische Distanz einschätzen: der Fall von Walserdeutsch*. Paper presented at the V congress of the International Society for the Dialectology of German (IGDD), Luxembourg, 10-12 September 2015.
- 2015 *The maintenance of the middle field in the historical German varieties in Italy. An exploration of a small parallel corpus*. Paper sent to be read at the *Workshop on the syntax of language islands*, 26-27 June 2015.
- 2015 *IMDI metadata structure: the interplay with sociolinguistically oriented studies*. Paper presented at the XXIX international conference of the Croatian Applied Linguistic Society, Zadar 24-26 April 2015.
- 2014 *BBC – Bolzano-Bozen Corpus. Luogo, lingua, occupazione e la granularità della metadattazione IMDI*. Poster presented at the workshop *TransArch – Language Documentation 5*, Bolzano 15-17 December 2014.
- 2014 *La marcatura della coreferenza contrastiva: differenziazione formale e classi di parole*. Paper presented at the workshop *Morfologia. Lavori in corso (Morphology. Work in progress)* during the 48th International Congress of Società di Linguistica Italiana, Udine, 25-27 September 2014.

## Presentations (continues)

- 2014 *Formal differentiations in word-formation: contrastive co-reference in European languages*. Paper presented at the 47th Annual Meeting of the Societas Linguistica Europaea, 11-14 September 2014. 2011 *Clitic subject pronouns and gender agreement: the balance between complexification and simplification in the fast shifting walser language minorities in Italy*. Paper presented at the workshop *Complexity and Isolation* (organizer: Guido Seiler), FRIAS, Freiburg im Breisgau, 9 December 2011.
- 2011 (with Matteo Rivoira and Antonio Romano) *Eredità, sviluppo interno e contatto. Tratti fonetici, marche morfologiche e scelte (orto)grafiche per le comunità walser di Piemonte e Valle d'Aosta*. Paper presented at the 45th international congress of the Società di linguistica italiana (SLI) Aosta/bard/Torino 26-28 September 2011.
- 2011 *Adjectival suffixed compounds in German: a hierarchical sub-lexicon*. Poster presented at the 8th Mediterranean Morphology Meeting, Cagliari, 14-17 September 2011.
- 2011 *Reflexivity in word formation in European languages: the case of Maltese*. Poster presented during the GHILM Third International Conference on Maltese Linguistics; Valletta 8-10 aprile 2011.
- 2009 (with Federica Antonietti and Monica Valenti) *Normalizzazione delle parlate Walser di Piemonte e Valle d'Aosta*. Poster presented in the session *Ricerche e Iniziative: Elaborazione/revisione di sistemi ortografici* of the 9th International Congress of AITLA (Italian Association of Applied Linguistics), Pescara, 19-20 February 2009.

## Memberships

## Academic:

- SLI - Società di Linguistica Italiana
- SLE - Societas Linguistica Europaea
- AILC - Associazione Italiana di Linguistica Computazionale

## Non-academic:

- Centro Studi e Cultura Walser - Walser Kulturzentrum (member of the board)
- Associazione Augusta (member of the board)

## Seminars

- 2016 Seminar: 'Construction Morphology' – 2<sup>nd</sup> June 2016 (University of Zadar).
- 2014 Seminar: 'Looking for reflexivity in word-formation. A cross-linguistic study' – 26 November 2014 (Lingvistička srida, University of Zadar).
- 2013 Course on language classification (typological, genealogical) and on foreign communities in Turin and Italy (Turin – as part of the university training course "Lab.Li.2" organised by the association *Insegnalibro*).
- 2013 Seminar: 'Un approccio interlinguistico alla formazione delle parole' – 12 March 2013 (Università di Vercelli).
- 2012 Contratto per attività didattica in qualità di tutor (20 ore, fondi MIUR) per l'insegnamento di Linguistica Generale (L-LIN/01) all'Università degli Studi di Pavia (Professor Manzelli e Professoressa Roma). Attività svolta: esercitazioni e approfondimenti sui concetti di base di fonetica, fonologia, morfologia, sintassi, semantica.
- 2011 Lesson: 'Minoranze storiche alemanne in Piemonte e Valle d'Aosta: tutela e interventi di politica linguistica' – 19 May 2011 (course Sociolinguistics – Pavia – Professor Marina Chini).
- 2011 Lesson: 'Il verbo in italiano: caratteristiche aspettuali e azionali' - 29 marzo 2011 (course in Serbian and Croatian languages – Turin – Professor Ljiljana Banjanin).